

Germany-Polch: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 117/2023 20/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Polch

Postal address: Marktplatz 2

Town: Polch

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

Postal code: 56751

Country: Germany

E-mail: Rolf.Seul@maifeld.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.polch.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YK76U0B/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YK76U0B>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Webeler Rechtsanwälte

Postal address: Löhrstraße 99

Town: Koblenz

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de

Telephone: +49 261/988662-0

Fax: +49 261/988662-20

Internet address(es):

Main address: www.webeler-rechtsanwaelte.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Auftraggeberin plant die Errichtung einer Kindertagesstätte mit vier Gruppenräumen im Geltungsbereich des derzeit kurz vor der Beschlussfassung befindlichen Bebauungsplans "Umfeld Forum Polch" im östlichen Teil der Stadt Polch. Für die Kita werden ca. 5.000 m² zur Verfügung stehen.

Für das Vorhaben hat die Auftraggeberin die Planung einer bereits realisierten Kindertagesstätte erhalten, und zwar eine Gebäudeplanung einschließlich der technischen Ausrüstung und der Tragwerksplanung bis zur Leistungsphase 6 (Vorbereitung der Vergabe). Die Auftraggeberin möchte diese Planung auf dem Standortgrundstück realisiert haben. Wesentliche architektonische Änderungen von der Planung wünscht die Auftraggeberin nicht. Die vorhandene Planung ist Inhalt der Vergabeunterlagen.

Das Vorhaben wird aus öffentlichen Mitteln gefördert. Beauftragt werden sollen:

- Planungsleistungen für die Technische Ausrüstung HLS, Leistungsphasen 4 - 9 nach §§ 53, 55 HOAI,
- Planungsleistungen für die Technische Ausrüstung Elektro, Leistungsphasen 4 - 9 nach §§ 53, 55 HOAI.

Parallel ausgeschrieben werden:

Los 1 - Planungsleistungen der Gebäudeplanung in den Leistungsphasen 4 - 9 nach § 34 HOAI,

Los 4 - Leistungen der Tragwerksplanung in den Leistungsphasen 1 - 6 nach § 51 HOAI sowie

Los 5 - Planungsleistungen der Freianlagenplanung in den Leistungsphasen 1 - 9 nach § 39 HOAI.

Die vorgenannten Leistungen werden losweise und im Wege einer Stufenbeauftragung vergeben. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Anspruch. Bezüglich der Leistungsbeschreibung orientiert sich die Auftraggeberin an der HOAI 2021. Näheres regelt der Vertrag.

In zeitlicher Hinsicht ist die planerische und bauliche Umsetzung der Maßnahme eilbedürftig. Idealerweise soll die genehmigungsfähige Planung bis zum 30.10.2023 abgeschlossen werden. Die bauliche Realisierung der Maßnahme soll idealerweise bis Mitte 2025 erfolgen. Optional anzubieten ist eine Anpassung der Planung, sodass sie hinsichtlich der Gestaltung der Grundrisse des Gebäudes eine Erweiterungsfähigkeit um 1 bis 2 Gruppenräume erlaubt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Planungsleistungen für die Technische Ausrüstung HLS

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71321200 Heating-system design services, 71321300 Plumbing consultancy services, 71321400 Ventilation consultancy services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

Main site or place of performance: Stadt Polch

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Loses 2 sind die Planungsleistungen der technischen Ausrüstung HLS in den Leistungsphasen 4-9 nach § 55 HOAI.

Die voraussichtlichen Kosten der KG 400 betragen in den einzelnen Kostengruppen (netto):

KG 410 Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen 186.700,59 EUR

KG 420 Wärmeversorgungsanlagen 180.262,64 EUR

KG 430 Raumluftechnische Anlagen 121.033,49 EUR

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 31/12/2030

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

1. Erfahrung des Bewerbers mit der Erbringung von Planungsleistungen der TGA-Leistungen für Baumaßnahmen, die die mitgeteilten Referenzanforderungen gemäß Ziffer III.1.3) der Bekanntmachung für das Los 2 erfüllen (30%);
 2. Berufserfahrung der Im Los 2 zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen in Jahren (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) (30%);
 3. Gesammelte Berufserfahrung der Im Los 2 zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen anhand der eingereichten Referenzen, die die Mindestanforderungen erfüllen (40%).
- Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Es soll zunächst die Leistungsphase 4, also die Genehmigungsplanung beauftragt werden und anschließend die Leistungsphasen 5-9. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Anspruch.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Planungsleistungen der technischen Ausrüstung Elektro
Lot No: Los 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71314100 Electrical services, 71316000 Telecommunication consultancy services, 71323100 Electrical power systems design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz
Main site or place of performance: Stadt Polch

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Loses 3 sind die Planungsleistungen der technischen Ausrüstung Elektro in den Leistungsphasen 4-9 nach § 55 HOAI.

Die voraussichtlichen Kosten der KG 400 betragen in den einzelnen Kostengruppen (netto):

KG 440/450 Elektrische und Fernmelde-/Informationstechnische Anlagen 236.916,61 EUR

KG 470 Nutzungsspezifische Anlagen 119.745,90 EUR

KG 480 Gebäudeautomation 56.653,97 EUR

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 31/12/2030

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

1. Erfahrung des Bewerbers mit der Erbringung von Planungsleistungen der TGA-Elektro Leistungen für Baumaßnahmen, beurteilt anhand der eingereichten Referenzen für Los 3 (30%);

2. Berufserfahrung der im Los 3 zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen in Jahren (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) (30%);

3. Gesammelte Berufserfahrung der im Los 3 zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen anhand der eingereichten Referenzen, die die Mindestanforderungen erfüllen (40%).
Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Es soll zunächst die Leistungsphase 4, also bis zur Genehmigungsplanung beauftragt werden und anschließend die Leistungsphasen 5-9. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Anspruch.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Erklärung des Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bewerbers oder dem Bewerber zuzurechnender Personen keine Ausschlussgründe nach § 123 GWB begründet sind.
2. Erklärung des Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bewerbers oder dem Bewerber zuzurechnender Personen keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB und §§ 19, 21 MiLoG begründet sind.
3. Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.
4. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist.
5. Eigenerklärung zur Nichtzugehörigkeit zu den genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen (Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022).
6. Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregisterauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Teilnahmeantrag in Textform zu erklären. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte gemäß vorstehenden Ziffern 1 bis 5 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seines Umsatzes für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).
2. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen.
3. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Teilnahmeantrag in Textform zu erklären. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied

der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten abzugeben.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen.

Die Deckungssummen in den Losen 2-3 betragen für Personenschäden mindestens 0,5 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 0,5 Mio. EUR.

Der jeweilige Deckungsschutz ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflichtversicherung nachzuweisen oder durch eine Erklärung des Versicherers des Bieters, dass die

Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird. Der entsprechende

Nachweis ist mit dem Teilnahmeantrag zwingend vorzulegen. Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB).

2. Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekten, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

3. Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bewerbers mit Nennung und detaillierter Beschreibung der mindestens verwendeten Software für den Datenaustausch und die Datensicherung.

4. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die vorgenannten Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten abzugeben.

Minimum level(s) of standards possibly required:

I. Mindestanforderung an die Bürogröße

Das Büro muss neben dem Projektleiter und Bauleiter über mindestens einen Vertreter mit einer leistungsbezogenen akademischen Qualifikation gemäß der Ziffer III.2.1 verfügen.

Kleinen Büros wird mit Hinblick darauf empfohlen, eine Bewerbergemeinschaft einzugehen.

II. Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers für das Los 2 (TGA HLS):

Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit Erbringung von Planungsleistungen für die Technische Gebäudeausrüstung HLS nachzuweisen. Geeignet sind solche Referenzen, die die nachfolgenden Anforderungen an die Vergleichbarkeit erfüllen und im Rahmen derer die Projekte kosten- und termingerecht abgewickelt wurden. Es sind mindestens 2

Referenzobjekte anzugeben, die die nachfolgenden Bedingungen erfüllen:

- Referenzen über Planungsleistungen einer Technischen Gebäudeausrüstung HLS in einer vergleichbaren Größenordnung mit anrechenbaren Kosten von mindestens 100.000 EUR;

- bei den Referenzen müssen mindestens die Leistungsphasen 4 bis 8 vollständig erbracht worden sein. Die Leistungsphase 8 muss vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung erbracht worden sein und die Fertigstellung des Objekts (alternativ die Inbetriebnahme) muss nach dem 01.01.2017 erfolgt sein;

III. Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers für das Los 3 (TGA-Elektro):

Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit Erbringung von Planungsleistungen für die Technische Gebäudeausrüstung Elektro nachzuweisen. Geeignet sind Referenzen, die die nachfolgenden Anforderungen an die Vergleichbarkeit erfüllen und im Rahmen derer die Projekte kosten- und termingerecht abgewickelt wurden. Es sind mindestens 2

Referenzobjekte anzugeben, die die nachfolgenden Bedingungen erfüllen:

- Referenzen über Planungsleistungen einer Technischen Gebäudeausrüstung Elektro in einer vergleichbaren Größenordnung mit anrechenbaren Kosten von mindestens 100.000 EUR;
- bei den Referenzen müssen mindestens die Leistungsphasen 4 bis 8 vollständig erbracht worden sein. Die Leistungsphase 8 muss erbracht worden sein und das Objekt muss vor der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung und nach dem 01.01.2017 fertiggestellt sein.

Hinsichtlich aller Referenzen ist darzustellen:

Zu allen Referenzen hat der Bewerber den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. Zu allen Referenzen hat der Bewerber eine kurze Beschreibung der Maßnahme (max. 3 DIN-A-4 Seiten einzureichen sowie den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Liste (siehe Referenzbogen) genutzt werden. Maßgeblich bleibt der Text dieser Bekanntmachung. Die angeforderten Auskünfte sind in Textform einzureichen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Für die Lose 2-3:

Zugelassen ist, wer nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu tragen oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome, berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe Ingenieur benennen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/07/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Teilnahmefrist elektronisch - nur - unter www.dtyp.de (Identifikationsnummer CXP4YK76U0B) einzureichen.

2. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz mit dem Bewerber ausschließlich über die vom Bewerber angegebenen Kontaktdaten des bevollmächtigten Partners der Arbeits-/Bietergemeinschaft.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YK76U0B

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Fax: +49 6131/162113

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Von Bieterern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der unter VI. 4.1) genannten Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/06/2023